



Міністерство освіти і науки України  
**СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**НАКАЗ**

від 05 червня 2020 р.

м. Суми

№0474-І

Про захист кваліфікаційних робіт  
(проектів) іноземними мовами

У зв'язку з необхідністю посилення активності університету у міжнародному освітньо-науковому просторі, актуальним є завдання з підвищення рівня володіння іноземними мовами здобувачами вищої освіти. Однією із форм вирішення цього завдання є захист кваліфікаційних робіт (проектів) бакалаврів і магістрів іноземними мовами (англійською, німецькою, французькою), що дозволяє удосконалити навички володіння іноземною мовою насамперед за професійним спрямуванням. У той же час, організація захистів іноземними мовами потребує додаткових зусиль та кваліфікації відповідних учасників освітнього процесу, що, у свою чергу, потребує певного унормування кваліфікаційних вимог до консультантів з іноземних мов та вимог до змісту таких кваліфікаційних робіт (проектів).

Враховуючи вищенаведене та з метою стимулювання активності викладачів з підготовки здобувачів вищої освіти до захисту кваліфікаційних робіт (проектів) іноземними мовами

**НАКАЗУЮ:**

1. З метою унормування вимог до консультантів з іноземних мов кваліфікаційних робіт (проектів), які захищаються іноземними мовами, встановити наступне:

а) консультантами з іноземної мови призначаються керівники кваліфікаційних робіт (проектів) або інші викладачі випускової кафедри за умови володіння ними відповідною іноземною мовою на рівні не нижче B2 (за наявності відповідного сертифікату) за Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти або наявності кваліфікаційних документів (дипломів про вищу освіту), пов'язаних з використанням відповідної мови. У випадку відсутності на випусковій кафедрі викладачів, які відповідають вищезазначеним кваліфікаційним вимогам, консультантами кваліфікаційних робіт (проектів) з іноземної мови призначаються висококваліфіковані викладачі кафедр іноземних мов університету;

б) при підготовці кваліфікаційної роботи (проекту) та її захисту іноземною мовою здобувач вищої освіти повинен:

- опрацювати рекомендовану керівником кваліфікаційної роботи іншомовну фахову літературу за темою кваліфікаційної роботи (проекту);
- опанувати галузеву термінологію та підготувати відповідний базовий словник іноземною мовою;

- підготувати іноземною мовою анотацію кваліфікаційної роботи (проєкту) за встановленою керівником роботи структурою (обсягом не більше 8 сторінок формату А4) та додаткові ілюстративні матеріали для презентації кваліфікаційної роботи (проєкту) іноземною мовою;
- виконати доповідь за темою кваліфікаційної роботи (проєкту) іноземною мовою за процедурою, яка визначена «Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційних комісій Сумського державного університету з атестації здобувачів вищої освіти».

2. З метою матеріального заохочення викладачів, які брали участь у підготовці вітчизняних здобувачів вищої освіти освітніх ступенів «бакалавр» та «магістр» до захисту кваліфікаційних робіт іноземними мовами, встановити розмір разової премії з розрахунку на одну кваліфікаційну роботу (проєкт):

- 250 грн – керівнику кваліфікаційної роботи;
- 750 грн – консультанту з іноземної мови (у разі виплати премії додатковий обсяг навчальних доручень відповідній кафедрі іноземних мов не виділяється).

3. Встановити, що клопотання щодо преміювання викладачів, яке визначено в п. 2 даного наказу, подається після захистів кваліфікаційних робіт здобувачів вищої освіти у вигляді службових записок на ім'я ректора згідно із затвердженим цим наказом шаблоном (додаток 1 до наказу). В мотивованих випадках розмір матеріального заохочення може бути знижений за наслідками неякісного консультування з іноземної мови. Таке рішення приймається першим проректором на підставі службової записки завідувача відповідної випускової кафедри.

4. Загальний контроль за виконанням наказу покласти на першого проректора Василя КАРПУШУ.

5. Начальнику відділу документно-інформаційних комунікацій і контролю Любові АКІМЕНКО довести цей наказ в електронному вигляді до відома директорів інститутів (деканів факультету) та завідувачів кафедр.

Ректор

Анатолій ВАСИЛЬСВ

Проєкт наказу вносить:  
Начальник навчального відділу  
практики та інтеграційних зв'язків  
із замовниками кадрів

\_\_\_\_\_ Альона ЄВДОКИМОВА

ПОГОДЖЕНО:  
Перший проректор

\_\_\_\_\_ Василь КАРПУША

Начальник організаційно-  
методичного управління

\_\_\_\_\_ Володимир ЮСКАЄВ

## СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Ректору

До наказу

### СЛУЖБОВА ЗАПИСКА

щодо преміювання викладачів за підготовку здобувачів вищої освіти  
до захисту кваліфікаційних робіт іноземними мовами

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

м. Суми

№ \_\_\_\_\_

Відповідно до наказу ректора «Про захист кваліфікаційних робіт (проектів) іноземними мовами» прошу преміювати зазначених викладачів кафедри, які готували здобувачів вищої освіти до захисту кваліфікаційних робіт (проектів) іноземною мовою:

Прізвище, ім'я, по батькові <sup>1)</sup>	Посада, структурний підрозділ	Складові разової премії, грн.		Всього розмір премії, грн.	Розмір доплати до мінімальної заробітної плати, грн. <sup>2)</sup>	Загальний розмір премії, з урахуванням сум, доплачених до мінімальної заробітної плати, грн. <sup>2)</sup>
		за керівництво кваліфікаційною роботою	за консультування з іноземної мови			

Завідувач випускової кафедри

\_\_\_\_\_

(назва кафедри)

\_\_\_\_\_

(підпис)

\_\_\_\_\_

(ініціали та прізвище)

Завідувач кафедри іноземних мов<sup>3)</sup>

\_\_\_\_\_

(назва кафедри)

\_\_\_\_\_

(підпис)

\_\_\_\_\_

(ініціали та прізвище)

Відповідні матеріали додаються<sup>4)</sup>

ПОГОДЖЕНО:

Начальник ВПЗ

\_\_\_\_\_

(підпис)

\_\_\_\_\_

(ініціали та прізвище)

Начальник ПФВ

\_\_\_\_\_

(підпис)

\_\_\_\_\_

(ініціали та прізвище)

Директор (декан) інституту (факультету)

\_\_\_\_\_

(підпис)

\_\_\_\_\_

(ініціали та прізвище)

#### Примітка:

- 1) Вказується прізвище, ім'я, по батькові викладачів кафедри – керівників кваліфікаційних робіт та/або консультантів з іноземної мови;
- 2) Заповнюється планово-фінансовим відділом;
- 3) Візується завідувачем відповідної кафедри іноземних мов у випадках, якщо до підготовки були залучені викладачі цієї кафедри як консультанти з іноземної мови;
- 4) До службової записки додається список здобувачів вищої освіти, захист кваліфікаційних робіт (проектів) яких проведено іноземною мовою, із зазначенням прізвищ та ініціалів керівників кваліфікаційних робіт (проектів) та/або консультантів з іноземної мови та копія відповідного протоколу засідання екзаменаційної комісії.